

c/o The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited 香港上海滙豐銀行有限公司

## Business Internet Banking Mandatory Provident Fund (MPF) Service Amendment Request Form 商務「網上理財」強積金服務更改表格

- Note 注意：**
- Any amendment request should be submitted at least five working days prior to the date on which such amendment/cancellation is intended to take effect. 任何更改服務的要求須於生效日期前最少五個工作天遞交。
  - Please note that this form is only for customers using Business Internet Banking Mandatory Provident Fund (MPF) Service. For customers using the full Business Internet Banking service (including the MPF service), please submit a Business Internet Banking Service Amendment Request Form, which is available under "Form Download Centre" at [www.business.hsbc.com.hk](http://www.business.hsbc.com.hk). 此表格只供更改商務「網上理財」強積金服務之用，如欲更改全套之商務「網上理財」服務（包括強積金服務），請遞交商務「網上理財」服務更改表格，該表格可於 [www.business.hsbc.com.hk](http://www.business.hsbc.com.hk) 的「表格下載中心」下載。
  - If you have any problems filling in this form, please contact us on (852) 2583 8033. Please send the completed form to The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited, PO Box 73770 Kowloon Central Post Office.** 如於填寫表格時有任何疑問，請致電（852）2583 8033 聯絡我們。請將填妥的表格以郵寄方式交回香港上海滙豐銀行有限公司，九龍中央郵政信箱 73770 號。
  - Please complete in English (**BLOCK LETTERS**) and tick where applicable. 請用英文**大楷**填寫，並在適當的地方加上剔號。

### 1. Applicant company information 申請公司資料

First Primary User's short name 第一位主要使用者簡稱	<input type="text"/>
* Second Primary User's short name 第二位主要使用者簡稱	<input type="text"/>
Company name 公司名稱	<input type="text"/>
Employer ID 僱主編號	<input type="text"/>
<b>Note 注意</b>	* You only need to input this field if you wish to change the transaction limits for Remittance Statement of the second Primary User in Section 4. 如你需要更改第 4 部分之第二位主要使用者的付款結算書交易限額，請填寫此欄。

### 2. Delete associate company(ies) 刪除聯繫公司

<b>Associate company 1 information 聯繫公司 1 資料</b>	
Delete existing company 刪除現有公司	Company name 公司名稱： <input type="text"/>
	Employer ID 僱主編號 <input type="text"/>
<b>Associate company 2 information 聯繫公司 2 資料</b>	
Delete existing company 刪除現有公司	Company name 公司名稱： <input type="text"/>
	Employer ID 僱主編號 <input type="text"/>

### 3. Change management control options 更改管理監控選項

Management control options 管理監控選項	<p>Management control is the administration of the access control and transaction limits of the users within Business Internet Banking. Please select the management control rights of your Primary Users(s):            管理監控是用來管理商務「網上理財」服務使用者的使用權和交易限額。請選擇主要使用者的管理監控功能：</p> <p><input type="checkbox"/> One Primary User to set up, modify or delete Secondary Users and/or change transaction limits.            一個主要使用者設定、更新或刪除普通使用者及/或更改交易限額。</p> <p><input type="checkbox"/> Two Primary Users jointly to set up, modify or delete Secondary Users and/or change transaction limits.            二個主要使用者共同設定、更新或刪除普通使用者及/或更改交易限額。</p>
-----------------------------------	--

#### 4. Change existing Primary User's transaction limit for Remittance Statement 更改現有主要使用者的付款結算書交易限額

Transaction limit 交易限額	You may change the transaction limits for Remittance Statement which apply to the existing Primary User(s). 你可以更改現有主要使用者的付款結算書交易限額。						
	Amendment type 更改類別			MPF Employer ID 強積金僱主編號	MPF Pay Centre ID 強積金付款中心編號	Per transaction limit for Remittance Statement (HKD) (If this is left blank, the limit will be set at zero) 付款結算書交易限額 (港元) (如不填寫, 限額為 0)	
	Add 新增	Change 更改	Delete 取消			First Primary User 第一位主要使用者	Second Primary User 第二位主要使用者
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1.			
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2.			
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3.			
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	4.			
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	5.			
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	6.			
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	7.			
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	8.				
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	9.				
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	10.				

#### 5. Delete existing Primary User(s) 刪除現有的主要使用者

+ Primary User's short name 主要使用者簡稱	First 第一位: <input type="text"/>	Second 第二位: <input type="text"/>
Note 注意	<p>1. + User short name must be six characters without space. 使用者簡稱必須為六個字母組成及不得有任何空間。</p> <p>2. If dual management control is in place, please go to section 6 to assign a new Primary User. Alternatively, you may go to section 3 to change the management control to one Primary User. 如使用雙重管理監控, 請於第 6 部分設定新主要使用者, 或你可於第 3 部分更改管理監控為一個主要使用者。</p>	

#### 6. Assign new Primary User(s) 設定新主要使用者

Note 注意	<p>1. ✘ The Business Internet Banking MPF Service can have a maximum of 2 Primary Users. All Primary Users must be authorised signatories of your company's MPF accounts. 商務「網上理財」強積金服務最多可登記 2 個主要使用者。主要使用者必須為貴公司強積金戶口的現有授權簽署人。</p> <p>2. # The short name is used to identify which user performed a particular transaction. It should be six characters without space, and can be any combination of A to Z and/or 0 to 9. Please note that the short name cannot be changed after it is set up. 簡稱是作為處理交易時確認之用, 必須為六個字母組成及不得有任何空間, 使用者簡稱可以由 A 至 Z 及/或 0 至 9 的任何組合組成。請注意, 簡稱一經選定, 不能更改。</p>	
	First Primary User 第一位主要使用者	Second Primary User 第二位主要使用者
Salutation 稱謂	<input type="checkbox"/> Mr 先生 <input type="checkbox"/> Mrs 太太 <input type="checkbox"/> Miss 小姐 <input type="checkbox"/> Ms 女士	<input type="checkbox"/> Mr 先生 <input type="checkbox"/> Mrs 太太 <input type="checkbox"/> Miss 小姐 <input type="checkbox"/> Ms 女士
Surname 姓	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Given name 名	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Identification document type 身分證明文件種類	<input type="checkbox"/> Hong Kong Identity Card 香港身分證 <input type="checkbox"/> Passport 護照 <input type="checkbox"/> Others 其他 <input type="text"/>	<input type="checkbox"/> Hong Kong Identity Card 香港身分證 <input type="checkbox"/> Passport 護照 <input type="checkbox"/> Others 其他 <input type="text"/>
Identification document number 身分證明文件號碼	<input type="text"/>	<input type="text"/>
+ Business Internet Banking MPF User short name 商務「網上理財」強積金使用者簡稱	<input type="text"/>	<input type="text"/>

## 7. Assign new Primary User's transaction limit for Remittance Statement

設定新主要使用者的付款結算書交易限額

Transaction limit 交易限額	Please specify below the MPF Employer ID(s), Pay Centre ID(s) and transaction limits for Remittance Statement for each new Primary User. 請在此註明強積金僱主編號、付款中心編號及每位新主要使用者的付款結算書交易限額。			
	MPF Employer ID 強積金僱主編號	MPF Pay Centre ID 強積金付款中心編號	Per transaction limit for Remittance Statement (HKD) (If this is left blank, the limit will be set at zero) 付款結算書交易限額 (港元) (如不填寫, 限額為 0)	
			First Primary User 第一位主要使用者	Second Primary User 第二位主要使用者
	1.			
	2.			
	3.			
	4.			
	5.			
	6.			
	7.			
	8.			
9.				
10.				

## 8. Change of activation PIN and/or Security Device mailing address

更改郵寄啟動密碼及/ 或保安編碼器地址

<b>Note 注意</b>	1. Please note that your activation PIN and/or Security Device will be despatched to the correspondence address stated in your MPF Employer Application Form. Please complete the following section only if you wish to have the PIN and/or Security Device sent to a different address. 請注意, 啟動密碼及/ 或保安編碼器將會寄往你於強積金僱主申請表所填寫的通訊地址。如你希望我們將密碼及/ 或保安編碼器寄往另一地址, 請填寫以下部分。		
	2. Please proceed to section 9 if you do not need to change your address. 如毋須更改地址, 請繼續第 9 部分。		
● Room/Flat/Floor/Block 室/樓/座	Room/Flat 室	Floor 樓	Block 座
● Name of Building 大廈名稱			
● Name of Estate 屋邨名稱			
● Number and Name of Street/Road 門牌號數及街道名稱			
● Country / Region (if not in Hong Kong) 國家/地區 (香港以外地區適用)	<input type="checkbox"/> Hong Kong 香港 <input type="checkbox"/> Kowloon 九龍 <input type="checkbox"/> New Territories 新界 <input type="checkbox"/> Other 其他		

## 9. Special instruction type for Primary User or Secondary User 主要使用者或普通使用者特別指示類別

<b>1. Request new Business Internet Banking MPF Service activation PIN and/or Security Device</b> 申請商務「網上理財」強積金服務啟動密碼及/或保安編碼器	
User short name 使用者簡稱	<input type="text"/>
Request type 申請種類	<input type="checkbox"/> Activation PIN only 只需啟動密碼 <input type="checkbox"/> Security Device only 只需保安編碼器 <input type="checkbox"/> Activation PIN and Security Device 啟動密碼及保安編碼器 <b>Note 注意：</b> You should apply for an activation PIN and Security Device if your device is damaged or lost. 如你的編碼器已損壞或遺失，應同時申請啟動密碼及保安編碼器。
<b>2. Suspend Business Internet Banking MPF Service 暫停商務「網上理財」強積金服務</b>	
User short name 使用者簡稱	<input type="text"/>
Period 期間	From 由 <input type="text"/> to 至 <input type="text"/> (yyyy 年 / mm 月 / dd 日)
<b>3. Reactivate Business Internet Banking MPF Service 恢復商務「網上理財」強積金服務</b>	
<b>Note 注意：</b> Please be advised that upon your reactivation of the Business Internet Banking MPF Service, we will not send you the paper Remittance Statements starting from the next contribution period. 由你重開商務「網上理財」強積金服務起，閣下於下次供款期開始，將不會收到書面的付款結算書。	
Effective Date 生效日期	<input type="text"/> (yyyy 年 / mm 月 / dd 日)
<b>4. Reset Business Internet Banking logon password 重新設定商務「網上理財」登入密碼</b>	
Reference number 參考編號	<input type="text"/>
Username 使用者名稱	(Maximum 36 characters 不可多於 36 個字)

## 10. Cancellation of Business Internet Banking MPF Service 取消商務「網上理財」強積金服務

Instruction 指示	<input type="checkbox"/> Please tick if you wish to cancel the Business Internet Banking MPF Service 如你想取消商務「網上理財」強積金服務，請填上剔號 <b>Note 注意：</b> Please be advised that upon your termination of the Business Internet Banking MPF Service, you will receive paper Remittance Statements starting from the next contribution period. 由你終止商務「網上理財」強積金服務起，你將會於下次供款期開始收到書面的付款結算書。
Effective Date 生效日期	<input type="text"/> (yyyy 年 / mm 月 / dd 日)



## 12. Declaration by the associate companies (Continued) 聯繫公司聲明 (續)

### Associate company 1 聯繫公司 1

Signed for and on behalf of the associate company 授權簽署的聯繫公司 (1) 代表人

(1)	Full name in BLOCK LETTERS 全名 (請用正楷填寫)	◆ MPF Authorised Signatory 強積金授權簽署人  <b>X</b>
	Title 職位	
(2)	Full name in BLOCK LETTERS 全名 (請用正楷填寫)	◆ MPF Authorised Signatory 強積金授權簽署人  <b>X</b>
	Title 職位	

### Associate company 2 聯繫公司 2

Signed for and on behalf of the associate company 授權簽署的聯繫公司 (2) 代表人

(1)	Full name in BLOCK LETTERS 全名 (請用正楷填寫)	◆ MPF Authorised Signatory 強積金授權簽署人  <b>X</b>
	Title 職位	
(2)	Full name in BLOCK LETTERS 全名 (請用正楷填寫)	◆ MPF Authorised Signatory 強積金授權簽署人  <b>X</b>
	Title 職位	

**Note 注意**

◆ If two Primary Users have been assigned, two MPF authorised signatories must sign this form.  
如已設定兩位主要使用者，兩位強積金授權簽署人需簽署此表格。

### For Bank Use Only 銀行專用

Branch Chop